

Cirugía de las arterias carótidas

¿En qué consiste la cirugía de las arterias carótidas?

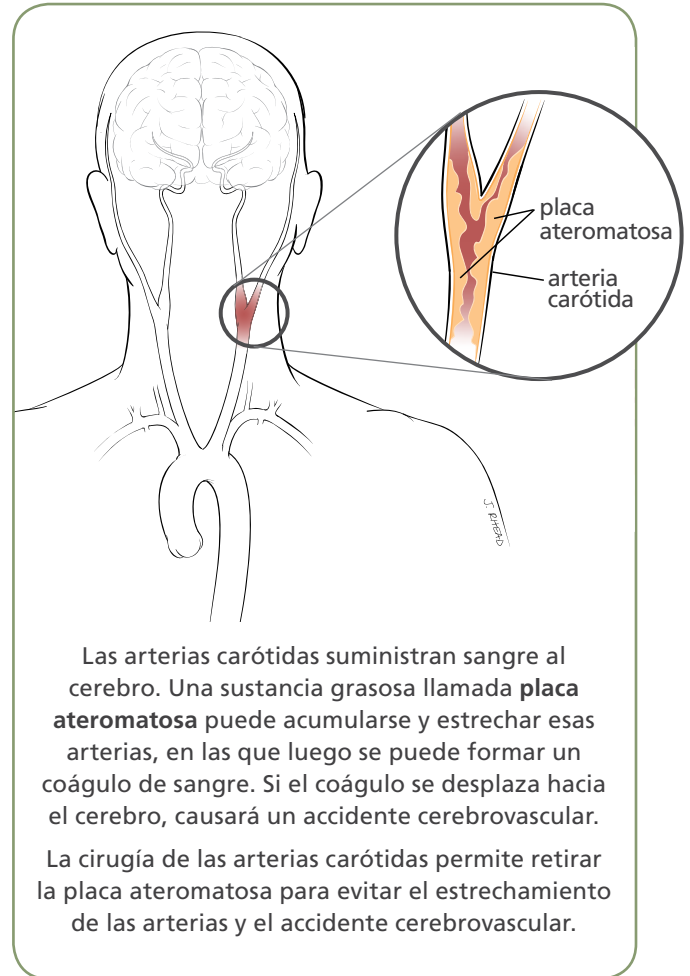
La cirugía de las arterias carótidas, también llamada **endarterectomía carotídea**, se realiza para tratar la estenosis de las arterias carótidas. La estenosis ocurre cuando se acumulan **placas ateromatosas** en las arterias carótidas (los vasos sanguíneos situados en el cuello que transportan la sangre hacia el cerebro) y las estrechan.

Su médico podría recomendarle una cirugía de las arterias carótidas si una o ambas arterias se encuentran obstruidas o estrechadas. Si bien a veces no hay ningún síntoma, las señales de que se ha acumulado placa ateromatosa podrían ser las siguientes:

- Un accidente isquémico transitorio (un miniaccidente cerebrovascular) o un accidente cerebrovascular, con síntomas como dificultad para hablar, debilidad, visión borrosa y confusión
- Un sonido anormal en la arteria (un **soplo**) que el médico oye durante un examen físico

Su médico le hará pruebas para localizar la obstrucción o el estrechamiento y evaluar su importancia. Si usted ha sufrido un accidente cerebrovascular, el médico evaluará si la cirugía aumentará el riesgo de sufrir otro accidente o si ayudará a evitarlo.

Usted se reunirá con el médico para hablar acerca de los riesgos y los beneficios de la cirugía de las arterias carótidas (como los que aparecen en la tabla que figura a continuación), en lo que se refiere a su situación médica particular. No dude en hacer preguntas.



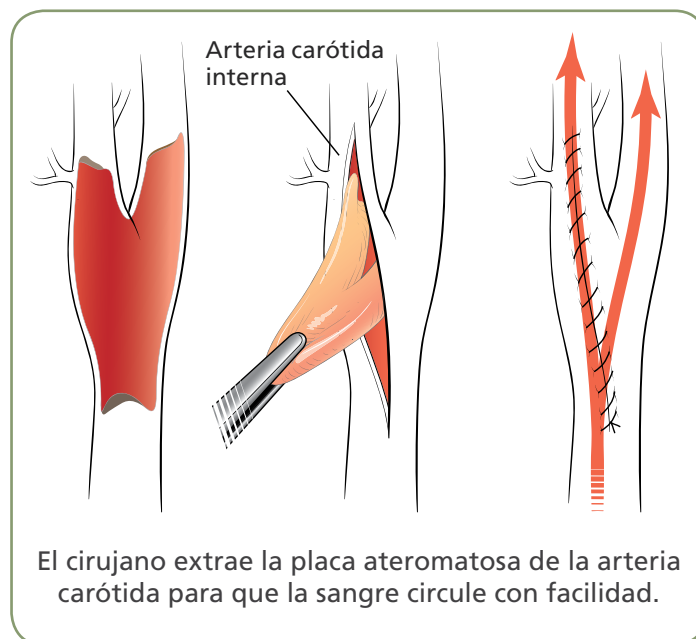
Posibles beneficios	Riesgos y posibles complicaciones	Alternativas
<p>La cirugía de las arterias carótidas elimina la placa ateromatosa de dichas arterias. Esto podría reducir el riesgo de padecer un accidente cerebrovascular en el futuro.</p>	<p>Como cualquier cirugía, la de las arterias carótidas tiene sus riesgos. Sin embargo, las complicaciones son muy poco comunes. Los riesgos y las posibles complicaciones de la cirugía de las arterias carótidas incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reacción grave a la anestesia que se emplea durante la cirugía • Sangrado o infección en el sitio de la cirugía • Formación de coágulos o sangrado en el cerebro • Accidente cerebrovascular, convulsiones o daño cerebral (muy poco común) • Ataque cardíaco • Lesiones en los nervios, el esófago o la tráquea, que podrían provocar ronquera o dificultades al tragar • Nueva acumulación de placa ateromatosa en las arterias 	<p>Las alternativas a la cirugía de las arterias carótidas podrían ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambios en la dieta o en algún medicamento para reducir el colesterol o prevenir la formación de coágulos. • Colocación de un stent en la arteria carótida. Durante ese procedimiento, se hace pasar un catéter por un vaso sanguíneo hasta la zona donde se encuentra la acumulación. Se coloca un stent (un pequeño tubo de malla de alambre), en una posición que permite mantener la arteria carótida abierta.

¿Cómo me preparo para esta cirugía?

- **Informe al médico acerca de todos los medicamentos que toma.** Eso incluye los medicamentos de venta con receta, los medicamentos de venta sin receta (como jarabe para la tos o píldoras para la alergia), hierbas medicinales y suplementos vitamínicos. **Asegúrese de informarle a su médico si es alérgico a algún medicamento.**
- **Siga las instrucciones del médico acerca de los medicamentos.** Antes de la cirugía, tal vez deba dejar de tomar algunos tipos de anticoagulantes o algún medicamento que dificulte la coagulación de la sangre. Es posible que tenga que realizar ajustes con los medicamentos si padece diabetes. Siempre consulte con su médico antes de dejar de tomar un medicamento.
- **Pasará de 1 a 2 noches en el hospital** después del procedimiento. Lleve con usted los artículos personales (por ejemplo una bata, pantuflas y un cepillo de dientes) que le ayudarán a estar más cómodo.
- **Siga las instrucciones del médico acerca de lo que puede comer y beber antes de la cirugía.** Es probable que le pidan que no coma ni beba nada después de la medianoche previa a la cirugía. Si suele tomar medicamentos en la mañana, solicite instrucciones a su médico o enfermero.
- **Informe a su médico o al personal del hospital si:**
 - Tiene un resfriado, gripe u otra enfermedad el día de la cirugía
 - Hay posibilidades de que esté embarazada

El día de la cirugía:

- **Usted se deberá quitar la ropa y ponerse una bata de hospital.** De ser necesario, se le afeitará o cortará el cabello cercano al sitio de la operación.
- **Su médico irá a verle** y marcará el área de la cirugía.
- **Se le colocará una vía IV** (intravenosa) en el brazo o la mano para administrarle medicamentos.
- **Tal vez se le coloque un catéter** (tubo delgado) en una arteria en la muñeca, el codo, la ingle o el pie, para vigilar la presión arterial durante el procedimiento.



¿Qué sucederá durante la cirugía?

La cirugía suele tener una duración de entre 2 y 4 horas. Esto es lo que sucederá durante ella:

- **Se le dará medicamento para que se duerma.** Usted no sentirá ni recordará la cirugía. También recibirá antibióticos para reducir el riesgo de infección.
- **Se le conectarán otros dispositivos** para controlar la frecuencia cardíaca, la presión arterial, la respiración y posiblemente la actividad cerebral.
- **Estará acostado sobre una mesa quirúrgica** con la cabeza girada a un costado y apoyada sobre un soporte acolchado.
- **El cirujano le hará una incisión (un corte) en el cuello.**
- **El flujo de sangre** que llega a la arteria se detendrá de forma provisoria. Tal vez se utilice un tubo delgado (una **desviación**) para modificar la ruta de la sangre y rodear la obstrucción. Su otra arteria carótida seguirá suministrando sangre al cerebro.
- **El cirujano abrirá la arteria obstruida y eliminará la placa aterosclerótica acumulada.**
- **El cirujano cerrará la arteria que limpió.** También es posible que se utilice un injerto a modo de "parche".
- **Luego, el cirujano cerrará la incisión que le hizo en el cuello.**

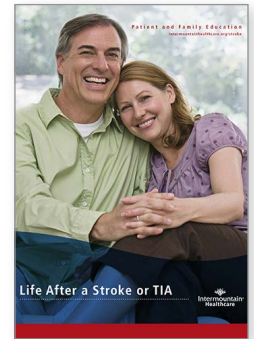
¿Qué sucederá después de la operación?

- Se le trasladará a una unidad de cuidados intensivos, donde los proveedores de cuidados de la salud le controlarán la presión arterial, la respiración y la herida, y se fijarán cuán alerta está usted.
- Puede que se le coloque una sonda temporal para drenar líquido o sangre de la incisión.
- Lo más probable es que deba permanecer en el hospital 1 o 2 días.

¿Qué debo hacer después de regresar a casa?

- **Siga los consejos de su médico para controlar el dolor.** Es posible que el cuello le duela y que le cueste trabajo tragar. Su médico le recetará medicamentos para el dolor. Comer alimentos blandos podría ayudar.
- **Tome todos los medicamentos que indique el médico.** Esto podría incluir un **antiagregante plaquetario** (un medicamento que ayuda a evitar los coágulos sanguíneos).
- **Controle la hinchazón y el dolor.** Durante la primera semana, mantenga la cabeza apoyada sobre almohadas al recostarse, para reducir la hinchazón.

- **No conduzca** hasta que el médico se lo autorice.
- **Limite la actividad vigorosa** durante algunas semanas. No levante objetos pesados ni haga ejercicio intenso hasta que el médico le diga que puede hacerlo. Puede regresar al trabajo y a sus actividades normales en cuanto el médico lo autorice.
- **Esté pendiente de la aparición de síntomas.** Preste atención a ciertos cambios en cómo se siente, sobre todo si tiene hinchazón del cuello o dolor de cabeza del lado donde se realizó el procedimiento. Informe a su médico si advierte alguno de los síntomas que se enumeran a continuación.
- **Si ha sufrido un accidente cerebrovascular,** recibirá tratamientos adicionales como medicamentos o rehabilitación para después de un accidente de ese tipo. Pida al médico o al personal de enfermería una copia de la guía Intermountain llamada *La recuperación después de un accidente cerebrovascular (ACV) o un TIA* para obtener más información.



¿En qué casos debo llamar al médico?

Comuníquese con el médico de inmediato si tiene alguno de los siguientes síntomas:

- Signos de infección cerca de la incisión, en particular fiebre superior a 101 °F (38.3 °C) o enrojecimiento, hinchazón, secreción o dolor que empeora
- Tos, falta de aliento o dificultades para respirar
- Dolor o molestias en el pecho

Nombre del médico: _____

Teléfono: _____

Llame al 911 si le sucede algo de lo siguiente:

- Pérdida de la memoria, mareos o dificultad para hablar
- Debilidad o dificultad para moverse
- Problemas con la vista
- Dolor de cabeza del lado donde se realizó el procedimiento
- Cualquier otro tipo de dolor de cabeza que sea repentino o intenso
- Dificultades para tragar que empeoran

¿Qué puedo hacer para reducir el riesgo de sufrir un accidente cerebrovascular?

Aun después de que la placa ateromatosa se extrae de las arterias carótidas, existe la posibilidad de que esta se acumule de nuevo. Así que para ayudar a reducir el riesgo de padecer un accidente cerebrovascular en el futuro, siga estas indicaciones:



- **Si consume tabaco, deje de hacerlo ya.** Solicite una copia del folleto de Intermountain "Dejar el tabaco: Su viaje a la libertad."
- **Vigile y controle su presión arterial.** Con una dieta saludable y medicamentos de venta con receta se puede controlar la presión arterial.
- **Reduzca su nivel de colesterol.** Su médico puede recetarle medicamentos para controlar el colesterol. Una dieta saludable y la actividad física regular también pueden servirle.
- **Si usted tiene diabetes, manténgala bajo control.** La diabetes (glucosa alta en la sangre) puede dañar las arterias y elevar el riesgo de sufrir un accidente cerebrovascular. Siga las indicaciones del médico acerca de la dieta, la actividad física y los medicamentos, y hágase de forma periódica un análisis de sangre A1c.

- **Elimine el sobrepeso.** Lleve una dieta saludable, manténgase activo todos los días y consulte al médico sobre el programa *Weigh to Health* de Intermountain.
- **Limite el consumo de alcohol.** Una buena regla es no beber más de 2 bebidas alcohólicas al día en el caso de los hombres y no más de 1 en el caso de las mujeres.
- **Siga una dieta saludable.** Estas recomendaciones le ayudarán a reducir el colesterol, controlar la cantidad de azúcar en la sangre y la presión arterial:
 - Coma muchas frutas y verduras para recibir fibras y nutrientes saludables.
 - Coma más productos integrales para obtener fibras y carbohidratos complejos.
 - Escoja grasas y aceites no saturados.
 - Escoja proteínas saludables (como pescado, frijoles, soya y frutos secos) que con el tiempo protegen el corazón y los vasos sanguíneos.
 - Limite la cantidad de sodio (la sal) para reducir la presión arterial y proteger las arterias.
 - Limite la cantidad de azúcar y dulces para mantener una cantidad saludable de glucosa en la sangre.



Preguntas para el médico:

Carotid Surgery

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se proveen servicios de interpretación gratis. Hable con un empleado para solicitarlo.

©2017 Intermountain Healthcare. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema de salud o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de cuidados de la salud. Hay más información disponible en intermountainhealthcare.org. Patient and Provider Publications FS1585-07/17 (Last reviewed - 01/17) (Spanish translation 06/17 by Lingotek, Inc.)